

2017年8月（总第48期） August 2017 (Total No 48)

### 目录 Table of Contents

政策发展 Policy Development .....	2
英国要求所有屠宰场安装闭路电视监测系统 Mandatory CCTV in all slaughterhouses under new animal welfare plans .....	2
英国农民工会提出脱欧后的立法愿景 NFU report lays out vision for regulatory environment post-Brexit .....	2
科技动态 Science & Technology .....	3
可持续植物保护的智慧革命 Smart revolution promises sustainable crop protection in the age of digital agriculture .....	3
英国成立蓝莓育种集团 Blueberry breeding consortium launched in Dundee .....	4
商业贸易 Business & Trade .....	5
英国食品商赢得向中国出口巨额订单 Huge export win to China for UK food producers	5
英国新开辟三千四百万英镑的牛肉出口市场 New export market worth £34m opens for UK beef.....	5

### 英国要求所有屠宰场安装闭路电视监视系统 Mandatory CCTV in all slaughterhouses under new animal welfare plans



[Defra, 8月11日] 环境大臣迈克尔·戈夫（Michael Gove）于8月11日宣布了一系列进一步加强英国动物福利标准的措施。

根据新计划，英国将强制所有屠宰场安装闭路电视监视系统（CCTV），运用一系列措施，巩固英国作为动物福利全球领导者的地位。

这些建议承诺，每个屠宰场必须在有活体动物存在的所有场所安装 CCTV，兽医官查看录像片段不受任何限制，向消费者保证动物高福利标准得到有效执行。

政府还确认，将根据药物与技术的改进和兽医的最新研究和建议，来提高农场动物和家养宠物的标准，使动物福利法定准则现代化。准则仍受法律保护，第一个被更新的准则将包括饲养的肉鸡。

环境大臣迈克尔·戈夫说：“我们拥有世界上最高的动物福利标准，今天提出的规划，将巩固我们作为全球领导者的地位。”

随着我们准备离开欧盟，这些措施为世界各地的消费者提供了进一步的示范，展示我们的食品生产达到了最高标准。”

根据 CCTV 的新计划，食品标准局（FSA）监督和执行屠宰场动物福利标准的官方兽医（OVs），可以随时查看录像视频。食品标准局对屠宰场有严格的审批程序，并通过特别培训的兽医进行检查，确保动物在屠宰场期间的福利得到保护。如果发现违规行为，可向屠宰场发出福利执行通知，暂停或撤销其工作人员执照，或者转交刑事调查。

政府将对屠宰场闭路电视监视系统开展为期六周的公共咨询，对肉鸡和肉种鸡福利实行准则的公共咨询，将会进行八周。

英国的肉鸡福利准则已经更新，体现了全国家禽养殖场的最新最佳实践。蛋鸡、猪、狗、猫和马的福利准则预计在明年会更新。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

### 英国农民工会提出脱欧后的监管愿景 NFU report lays out vision for regulatory environment post-Brexit

[NFU, 8月29日] 最新出炉的英国农民工会（NFU）愿景报告，敦促政府建立一个精简的、以科学为基础、尊重现实农场实践的农业监管环境。

随着议员们结束休假，继续致力于“退出欧盟草案”工作，NFU 在“农业未来愿景”系列的最终报告中，阐述了建立一个支持农民、公众和环境的监管设想。

NFU 强烈认为，新法规在保持符合公众期望的高标准上可以发挥更好的作用。

NFU 总裁 Meurig Raymond 说：“农民们认识到，与其他商务一样监管是农业的一部分，但是一些没有实际意义的农场规则，经常令他们感到沮丧。”

“离开欧盟提供了一个独特的机会，来开发一个更好的设计和有效实施的监管环境，以便农民能够做最好的工作 - 提供安全和负担得起的英国食品供应。”

NFU 呼吁监管能够：

- 增加科学和证据的作用
- 在设计中重视现实的农场实践
- 考虑到良好的农业实践和农场保障计划的成员资格，并利用这一认可来减少农场评估
- 更好地认识到规则对业务成本和运营的影响
- 包括更均衡地应用预防原则
- 成比例，考虑企业的规模

Raymond 先生补充说：“NFU 一直认为，任何法规都应该得到科学证实，精简实施程序，应该充分的评估其对业务的影响。

英国退出欧盟为英国政府提供了机会，采纳这些积极原则，提高英国农业企业的竞争力，同时确保英国大型农产品继续进入海外市场。

然而，为了达到这一点，政府至关重要是确保‘退出条例草案’为农民确定短期和中期的法规和条例，使离开欧盟后，他们的业务可以在没有大的中断下蓬勃发展。

为农民提供最好的商业环境，不仅有利于粮食生产，农村和农村经济也会整体受益。”

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

## 科技动态 Science & Technology

### 可持续植物保护的智慧革命 Smart revolution promises sustainable crop protection in the age of digital agriculture



[Rothamsted Research, 8月1日] 洛桑研究所（Rothamsted Research）和拜耳（Bayer）公司签署战略联盟，以加快开发解决方案，帮助农民更有效地管理作物威胁。

寻找更智慧、更可持续的方式来保护作物免受有害生物、病原体和杂草的侵害，是洛桑研究所和拜耳公司之间新战略联盟的核心。

基于以往的合作，这次联盟的目的是支持促成一项数字革命，实现更可持续地检测和管理这些生物威胁。

合作伙伴将在多个研究领域共同合作 - 从实时检测环境中的有害生物，到了解抗性进化；从确定杀虫剂的新作用模式，到控制害虫的新方法。

通过实验室和田间相互协调的活动，产生支持向更智慧的作物保护过渡所需的数据、专业知识、工具和技术。

洛桑研究所生物相互作用和作物保护主管林·费尔德（Lin Field）说：“多年来，我们与拜耳合作，在动物健康和作物科学领域进行了许多项目。这些合作，能够使我们将杀

虫剂作用方式和抵抗力的基本知识，应用于更广泛的农业化学行业，支持在兽医应用和作物保护中更可持续地使用杀虫剂。”

拜耳分公司作物科学研究与开发部，全球研究与开发负责人阿德里安·珀西（Adrian Percy）说：“与洛桑研究所的战略联盟，将有助于我们为现代农业面临的挑战，寻找进一步的可持续解决方案。把专业知识、技术诀窍和观点交流组合在一起，将使我们公司进一步创新。”他解释道：“作物受到广泛的生物和非生物压力影响，期望与洛桑所加强合作，可以帮助我们更好地了解如何更可持续地管理这些因素，以减少全球作物的损失，更有效地管理抵抗力。”

朝着更可持续实践的进展，正在以前所未有的速度发展。现在，农业环境的数据可以通过电子方式整理和访问，可对威胁的变化进行快速的模拟和预测，从而为农民提供更好、更及时的指导。

洛桑研究所总监兼首席执行官 Achim Dobermann 说：“以更可持续的方式养活日益增长的世界人口，是我们研究的核心。虽然像我们这样的研究机构可以为解决这个挑战作出较大贡献，但是，要实现真正的突破，并产生更大的影响，需要与包括产业在内的其他机构合作。这个联盟将为我们提供一个全新的机会，共同应对复杂的挑战，使农业更加精确，更有成效，更可持续。”

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

## 英国成立蓝莓育种集团 **Blueberry breeding consortium launched in Dundee**

[James Hutton Institute, 8月9日] 包括三个欧洲国家成员在内的蓝莓育种联盟，于8月8日在位于邓迪（Dundee）的詹姆斯·哈顿研究所 (James Hutton Institute) 行了首次会议。



新的联盟将资助蓝莓育种计划，培育新的和改良的蓝莓品种。新品种将适合欧洲种植条件，携带种植者、零售商和消费者所需求的特性。该新建联盟将由詹姆斯·赫顿研究所的商业子公司詹姆斯·赫顿有限公司管理。

联盟建立在多年培育其他软果的经验和蓝莓遗传基础结构的广泛研究的基础上。詹姆斯·赫顿研究所的植物育种家 Susan McCallum 博士和詹姆斯·赫顿有限公司的 Dorota Jarret 博士，将与联盟成员一起工作，由 McCallum 博士全面负责育种计划的进展，实现科学传递。

在联盟首次会议上，联盟成员就所要开发的新品种的主要理想特征，讨论制定了小组目标。McCallum 博士说：“与任何软水果一样，欧洲蓝莓种植者对适合当地环境、个大易摘、有较长的货架期和储存期、特别是对味道和外观受消费者欢迎的品种，需求量很大，因此，这些都是我们希望在新的蓝莓品种中找到的特质。”

詹姆斯·赫顿有限公司目前管理着一个英国树莓育种联盟，是与英国软果产业的商业合作，有二十多个育种基地，已成功推出了多种新树莓，包括英国最新的品种 Glen Dee。

蓝莓育种联盟将首先由商业伙伴资助五年，并有望到期之后再延长育种计划。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details



### 英国食品商赢得向中国出口巨额订单 Huge export win to China for UK food producers



[Defra, 8月11日] 食品部长乔治·尤斯蒂斯 (George Eustice) 宣布与中国的新出口协议。新协议将为英国食品行业带来 2 亿英镑的经济增长，支持 1500 个工作岗位。

利用中国对食品和饮料需求的增长，英格兰和北爱尔兰的七家新企业获得向中国出口猪肉的机会，其中包括三家生产商首次从英国出口猪蹄。

本周公布的数据显示，2017 年上半年，英国食品和饮料出口达到 100 亿英镑。新协议的签署，将支持全国各地约 1500 个工作岗位。

食品部长乔治·尤斯蒂斯说：“中国是我们世界领先食品行业的重要市场，通过进一步开放，更多的英国企业可以从其日益增长的食品和饮料需求获益。

英国食品是在最高的福利、质量和安全标准下生产，对中国的出口增长则为优质猪肉生产者创造了更多的就业机会，他们是从农场到餐桌猪肉质量的保证。”

中国对英国食品和饮料的需求量在不断增长，2016 年出口总值增长了三分之一，达到 4.38 亿英镑。尤其是对英国猪肉的需求在过去三年中翻了一番。九家生产商已经向中国出口，去年出口价值达 4300 万英镑。

新协议包括萨福克郡、林肯郡、德比郡、安特里姆郡和蒂罗尼县五个地区的出口许可 - 这意味着北爱尔兰将首次在这一成功出口机遇中获益。

英国猪肉产业的高福利、质量保证和可持续生产标准，使其在中国处于强势地位，预计中国仍将是世界上最大的肉类净进口国。

英国政府致力于推动出口英国产品。Defra 的‘英国美味佳肴’ (Food is GREAT) 宣传在这方面发挥了关键作用，推动了世界各地对英国产品的需求，并增加了公众对英国食品和饮料的积极看法。中国是“食品和饮料国际行动计划”的重点市场之一，政府和行业在未来五年内将共同努力，推动食品和饮料出口。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

### 英国新开辟三千四百万英镑的牛肉出口市场 New export market worth £34m opens for UK beef

[Farming UK, 8月9日] 食品部长乔治·尤斯蒂斯 (George Eustice) 于当日宣布了一笔价值 3400 万英镑的新出口协议，相信不久的将来，在菲律宾的餐桌和餐厅菜单上，会见到英国牛肉。

每年全球出口价值超过 3.5 亿英镑的英国牛肉，现在将加入食品和饮料



出口清单，与猪肉、家禽肉、羊肉和乳制品一起运往菲律宾。

1996 年，由于对疯牛病的担忧，牛肉市场准入被取消，到 2001 年禁令解除。去年菲律宾视察员代表团访问英国后，签订新协议，估计在未来五年内，牛肉出口价值将达到 3400 万英镑。

由 Defra 和农业与园艺发展局（AHDB）主办，该协易在视察员们亲眼目睹了英国高标准的动物福利和食品安全后签署。

食品部长乔治·尤斯蒂斯（George Eustice）说：“确保英国的世界顶级牛肉进入菲律宾的市场，对于已经在全球各地（包括香港和加拿大）出口超过 3.5 亿英镑的行业来说，是一个巨大的信任票。

“英国牛肉业受全世界羡慕，全球范围对英国拥有最高福利水平的传统品种的强劲需求，大力推动了出口，并为农民创造更多的机会。”

菲律宾是东南亚最大的食品和饮料市场，肉类消费量预计在未来五年增长百分之十。

菲律宾十多年前开始向英国开放猪肉市场，份额在此期间大幅增长。2015 年至 2016 年，猪肉发货量增长了四倍，同期猪肉内脏发货量上升了 40%。

菲律宾对英国乳制品的需求也在增加。英国奶酪销售额在 2015 年至 2016 年间增长了三倍，预计到 2025 年将增长 37%。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

本期简讯由中英可持续农业创新协作网秘书处(英国) 吕悦来汇编。如有询问，请发电子邮件至：[y.lu@uea.ac.uk](mailto:y.lu@uea.ac.uk)；关于协作网更多资讯，请登录：<http://www.sainonline.org>；

Compiled by Yuelai Lu of SAIN Secretariat (UK); if you have any further enquiries, please contact: [y.lu@uea.ac.uk](mailto:y.lu@uea.ac.uk) ; for more information about SAIN, please visit: <http://www.sainonline.org/English.html>.